

Číslo dohody vlastníka:

Číslo dohody SčVK: 2022_00839

**DOHODA VLASTNÍKŮ PROVOZNĚ SOUVISEJÍCÍ VODOHOSPODÁŘSKÉ INFRASTRUKTURY
O JEJICH VZÁJEMNÝCH PRÁVECH A POVINNOSTECH****a
DOHODA O BUDOUCÍM PROVOZOVÁNÍ
VODOHOSPODÁŘSKÉ INFRASTRUKTURY**

Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřeli

1. Severočeská vodárenská společnost a.s.

se sídlem Teplice, Přitkovská 1689, PSČ 41550

IČ: 49099469, DIČ: CZ 49099469

zapsána u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 466

na straně jedné jako vlastník VHI související s VHI Vlastníka 2

(dále jen „SVS“ nebo „Vlastník 1“)

zastoupená společností:

Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.

se sídlem Teplice, Přitkovská 1689, PSČ 41550

IČ: 490 99 451, DIČ: CZ 49099451

zapsána u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 465

zastoupena Ing. Jiří Mudruňkou, manažerem útvaru TPČ OZ SčVK UL

na základě plné moci

(dále jen „SčVK“)

2.**Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.**

se sídlem Teplice, Přitkovská 1689, PSČ 41550

IČ: 490 99 451, DIČ: CZ 49099451

zapsána u Krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 465

zastoupena Ing. Jiří Mudruňkou, manažerem útvaru TPČ OZ SčVK UL

na straně druhé jako budoucí Provozovatel VHI

(dále jen „SčVK“ nebo „Provozovatel“)

3.**Statutární město Děčín****Magistrát města Děčín**

se sídlem/místem podnikání:

Mírové nám.1175/5

405 38 Děčín

IČ: 00261238

Zastoupená primátorem Ing. Jiří Anděl CSc.

na straně druhé jako vlastník VHI související s VHI Vlastníka 1
(dále jen „Vlastník 2“)

ve smyslu § 8, odst. 2 a 3 zákona č. 274/2001 Sb. o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů (zákon o vodovodech a kanalizacích), ve znění pozdějších předpisů (dále i jen „ZVK“), s cílem zajištění kvalitního a plynulého provozování provozně související vodohospodářské infrastruktury v jejich vlastnictví, tuto dohodu.




I.

Preambule

- 1) Účelem této dohody je splnění zákonné povinnosti účastníků dohody jako vlastníků provozně související vodohospodářské infrastruktury (dále též jen „VHI“) a úprava vzájemných práv a povinností ve smyslu ustanovení § 8 odst. 3 ZVK.
- 2) SVS a Vlastník 2 jsou vlastníky VHI provozně související, popřípadě jejich částí provozně souvisejících. Tato VHI nebo její části jsou specifikovány v příloze č. 1, která tvoří nedílnou součást této dohody.
- 3) Vlastník 2 je vlastníkem vodohospodářské infrastruktury napojené na vodohospodářskou infrastrukturu Vlastníka 1 v předávacích místech specifikovaných v **příloze č. 1** této dohody.
- 4) V předávacím místě je množství předaného média zjišťováno měřidlem. Není-li měřidlo osazeno, či dojde-li k jeho poruše, je množství média zjišťováno odborným výpočtem. Výpočet vždy vychází z měření jiných odběrů, ze kterých lze množství média předané v předmětném předávacím místě specifikovat, a to buď jiných předávacích míst, nebo fakturace konečným odběratelům na provozně související vodohospodářské infrastrukturu za předávacím místem.
- 5) Účelem dohody o budoucím provozování vodohospodářské infrastruktury je zajistit provozování VHI po kolaudaci a po splnění podmínek uvedených v čl. II. odst. 6 této dohody a čl. III. odst. 3 dohody.

II.

Závazky SVS

- 1) 
- 2) Z 
- 3) Z 

4) [Redacted]

5) [Redacted]

6) S [Redacted]

**III.
Závazky Vlastníka 2**

1) [Redacted]

2) V [Redacted]

3) [Redacted]

**IV.
Závazek Provozovatele**

1) [Redacted]

**V.
Provozování VHI**

1) S [Redacted]

- 2) P [redacted]
- 3) [redacted]
- 4) S [redacted]
- 5) [redacted]

**VI.
Úplata**

- 1) Strany této dohody shodně prohlašují, že vzhledem ke skutečnosti, že nákup a prodej média a zajištění provozuschopnosti a provozování související infrastruktury je záležitostí samotného provozování a je tedy mimo režim této dohody mezi vlastníky vodovodů, sjednává se tato dohoda jako bezúplatná. Kalkulace ceny bude reflektovat platné cenové předpisy a výměry vydané Ministerstvem financí, kterými se vydává seznam zboží s regulovanými cenami. Vodné/stočné bude stanoveno jako jednotková cena za 1 m³ dodaného/převzatého média. Aktuální výše ceny pro konkrétní kalendářní rok bude sdělen Provozovatelem Vlastníkovi 2 nejpozději do 31. prosince běžného roku.
- 2) [redacted]

**VII.
Účinnost smlouvy a registr smluv**

- 1) V souladu s povinnostmi vyplývajícími ze zákona č. 340/2015, o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „zákon o registru smluv“) se smluvní strany dohodly, že Vlastník 1 zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu této smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Vlastník 2 může smlouvu zveřejnit za předpokladu, že Vlastníkovi 1 umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
- 2) Smluvní strany se dohodly, že při zveřejnění znění smlouvy nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodního tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění smlouvy podléhat anonymizaci.

- 3) Smluvní strany prohlašují, že smluvní ujednání obsažená v preambuli, v čl. II. týkající se závazku SVS, v čl. III. týkající se závazků Vlastníka 2, v čl. IV. týkající se závazků Provozovatele, v čl. V. týkající se provozování VHI, v čl. VI. týkající se úplaty, jakož i veškeré přílohy, které jsou nedílnou součástí této smlouvy, jsou předmětem obchodního tajemství.
- 4) Smlouva je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.
- 5) V případě změny, doplnění či zrušení této smlouvy dodatkem dle postupu uvedeného v čl. X 3) platí povinnosti uvedené v tomto článku pro zveřejnění takového dodatku obdobně.
- 6) K ustanovení tohoto článku se nepřihlíží, pokud smlouva nespĺňuje nutné podmínky pro uveřejnění v registru smluv dle zákona o registru smluv. V takovém případě nabývá smlouva účinnosti nabytím právní moci kolaudačního rozhodnutí o povolení užívání stavby.

VIII. Ochrana osobních údajů

1. SVS informuje druhou smluvní stranu a její zástupce, že osobní údaje jsou zpracovávány v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů, které jsou dostupné webu SVS v sekci GDPR (<https://www.svs.cz/cz/spolecnost/gdpr/>). V tomto dokumentu jsou také uvedeny informace o účelech a době zpracování, právních titulech a o právech, které v souvislosti se zpracováním osobních údajů subjektům údajů náleží.
2. Každá ze smluvních stran informuje své případné zaměstnance a další subjekty údajů o zpracování osobních údajů druhou smluvní stranou. SVS zpracovává osobní údaje v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů dle předchozího odstavce.

IX. Protikorupční doložka

1. Obě smluvní strany potvrzují, že měly možnost se seznámit s Deklarací protikorupčního jednání skupiny Severočeská voda, jejímž členem je SVS. Deklarace je dostupná na webu SVS v sekci Compliance (<https://www.svs.cz/cz/spolecnost/compliance/>).
2. Každá ze smluvních stran se zavazuje, že:
 - a) neposkytne, nenabídne ani neslíbí úplatek jinému nebo pro jiného v souvislosti s obstaráváním věcí obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného,
 - b) nebude tolerovat žádné formy korupce, uplácení ani jiného neetického jednání či střetu zájmů a že podezření na takové jednání oznámí druhé smluvní straně, pokud druhá smluvní strana poskytne pro tento účel komunikační kanály a zaváže se, že nikdo nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na korupční nebo jiné neetické jednání,
 - c) neposkytne, nenabídne ani neslíbí neoprávněné výhody třetím osobám,
 - d) úplatek nepřijme, ani si jej nedá slíbit, ať už pro sebe nebo pro jiného v souvislosti s obstaráním věcí obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného,
 - e) nebude ani u svých obchodních partnerů tolerovat jakoukoliv formu korupce či uplácení,
 - f) zdrží se jiného jednání, které by mohlo být vnímáno jako přijetí úplatku, podplácení, nepřímé úplatkářství či jiný trestný čin spojený s korupcí dle zákona č. 40/2009 Sb., trestní zákoník.

3. Podezření na korupční a neetické jednání či střet zájmů je možné oznamovat SVS prostřednictvím komunikačních kanálů, kterými jsou:
 - a) Elektronická adresa: compliance@svs.cz,
 - b) Korespondenční adresa: Compliance officer, Severočeská vodárenská společnost a.s., Přítkovská 1689, 415 50 Teplice,
 - c) další způsoby, které SVS aktuálně využívá.
4. SVS se zavazuje, že nikdo nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na korupční nebo jiné neetické jednání.
5. SVS má právo v případě, že druhá smluvní strana poruší jakoukoli povinnost uvedenou výše v této protikorupční doložce, dočasně přerušit plnění uzavřené smlouvy nebo ji okamžitě ukončit odstoupením nebo výpovědí s okamžitou účinností a bez vzniku jakékoli odpovědnosti vůči druhé smluvní straně.
6. Pro vyloučení pochybností se uvádí, že SVS si vyhrazuje právo zpřístupnit veškeré informace týkající se porušení této protikorupční doložky (či kteroukoli jejich část) orgánům činným v trestním řízení, regulatorním orgánům, jiným vyšetřujícím orgánům či jiným třetím osobám, vyhrazuje si právo zahájit občanskoprávní řízení za účelem získání náhrady škod, které jí byly způsobeny v důsledku porušení tohoto ustanovení.

X.

Společná a závěrečná ustanovení

- 1) Tato dohoda se řídí právním řádem České republiky. Smluvní strany se zavazují vzájemně se informovat o všech okolnostech majících vliv na jejich vzájemný vztah založený touto smlouvou. Smluvní strany se dále dohodly, že veškeré případné spory týkající se této smlouvy budou řešeny především vzájemným jednáním.
- 2) Vztahy mezi stranami dohody, které nejsou výslovně upraveny ujednáními, se budou řídit zejména zák. č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a dle vyhlášky č. 428/2001 Sb., kterou se provádí zákon č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích pro veřejnou potřebu a o změně některých zákonů (zákon o vodovodech a kanalizacích), ve znění pozdějších předpisů a také zákonem č. 89/2012 Sb. občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
- 3) Změna této smlouvy může být učiněna pouze po vzájemné dohodě smluvních stran, a to písemným dodatkem smlouvy původní.
- 4) Tato dohoda se uzavírá na dobu neurčitou a nabývá účinnosti nabytím právní moci kolaudačního rozhodnutí o povolení užívání stavby, ne však dříve než dnem zveřejnění v registru smluv.
- 5) Tuto dohodu je oprávněna každá z jejích stran vypovědět:
 - A) písemnou výpovědí doručenou druhé straně bez udání důvodu,
 - b) písemnou výpovědí v případě, že nebudou splněny podmínky provozovatele ke kolaudaci.
- 6) Výpovědní lhůta činí dle odst. 5 písm. a) šest měsíců, Výpovědní lhůta počíná běžet od 1. dne kalendářního měsíce, který následuje po měsíci, v němž byla výpověď druhé straně doručena.
- 7) Výpovědní lhůta dle odst. 5 písm. b) činí 30 dnů ode dne doručení výpovědi.
- 8) Uplynutím výpovědní lhůty končí platnost a závaznost této dohody. Smluvní strany v takovém případě předpokládají uzavření nového znění dohody vlastníků souvisejících VHI dle ust. § 8 odst. 3 zákona č. 274/2001 Sb.

- 9) Každá ze smluvních stran bude v roli správce zpracovávat osobní údaje fyzických osob vystupujících na straně druhé smluvní strany jakožto subjektů údajů, a to pro účely související s uzavíráním a plněním této Smlouvy, ochrany jejich právních nároků a plnění právních povinností.
- 10) Každá ze smluvních stran informuje své zaměstnance a další subjekty údajů o zpracování jejich osobních údajů druhou smluvní stranou, a to v souladu s informacemi uvedenými na jejich webových stránkách.
- 11) Tato dohoda je vyhotovena ve třech stejnopisech v českém jazyce, z nichž každý má platnost originálu a z nichž každá smluvní strana obdrží jeden stejnopis.
- 12) Neplatnost či nevymahatelnost jakéhokoli ustanovení této dohody nemá vliv na ostatní ustanovení, která zůstávají platná a účinná a smluvní strany se tímto zavazují k nahrazení neplatného či nevymahatelného ustanovení ustanovením platným a vymahatelným, jehož znění se bude co nejvíce blížit vůli smluvních stran vyjádřené v původním neplatném ustanovení tak, aby účel a podstata této dohody byly zachovány.

Přílohy: č. 1) Technická specifikace související vodohospodářské infrastruktury

V Teplicích dne 26.10.2021

V Děčíně dne 18.10.2022

Severočeská vodárenská společnost, a.s.

Vlastník 2

Ing. Jiří Mudruška
manažer útvaru TPČ OZ SčVK
na základě plné moci
Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.
415 50 Teplice, Pítkovská 1669
IČ: 49099451 DIČ: CZ49099451
187

Ing. Jiří Anděl CSc.
primátor

V Teplicích dne 26.10.2021

Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.

manažer útvaru TPČ OZ SčVK
na základě plné moci
Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.
415 50 Teplice, Pítkovská 1669
IČ: 49099451 DIČ: CZ49099451
187



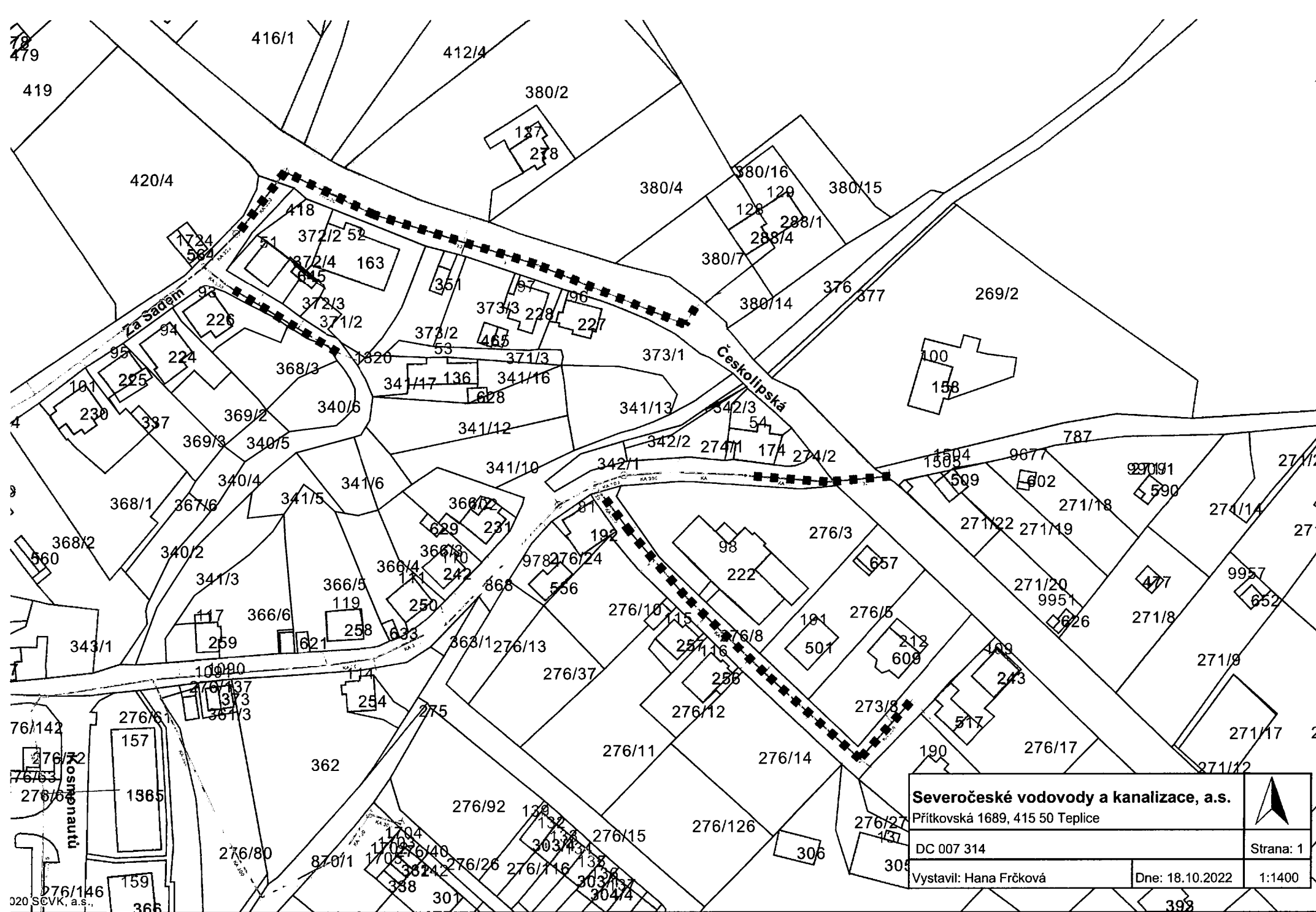
Příloha č.1 Technická specifikace související vodohospodářské infrastruktury


Identifikace stavby				
Číslo dohody SČVK:	2022 00839			
Okres:	Děčín			
Obec:	Děčín			
Obecní část	Březiny			
Ulice:	Za Sadem			
Katastrální území (všechna k.ú.):	Březiny			
Vlastník 2 (dle dohody)	Statutární město Děčín			
IČO, nebo datum narození (vlastník 2)	IČO: 00261238			
Stavební povolení (úřad, referát, dne, čj.)	MDC/108882/2019 ze dne 9.1.2020 MU OŽP Děčín			
Název stavby dle SVS	Děčín, Březiny, ul. Za Sadem - kanalizace			
Číslo stavby (dle číselníku staveb)	DC 007 314			
č.j. MK (resp. SK)	126/2019 ze dne 1.8.2019			
HIM SVS (Evidenční číslo provozně související VHI)	222055			
Identifikační čísla majetkové evidence				
IČME (vod. řad, ČSPV, VDJ)	---			
IČME (ÚV, vodní zdroj)	---			
IČME (kan.řad, ČSOV)	4202-614190-00261238-3/1			
IČME (ČOV)	---			
Rozhodnutí k oprávnění k provozování vodovodů a kanalizací (úřad, referát, dne, čj.)	---			
	materiál	Profil [DN]	v délce [m]	souřadnice místa napojení, příp. ID kan. šachty
Vodovodní řad				
Kanalizační řad	KTH	300	592,4m	ID: 1655581
	název		Počet [ks]	
Čerpací stanice				
Úpravna vody				
Vodní zdroj				
Vodojem				
ČSOV				
ČOV				
Kanalizační šachta				

Kapacita dodávek a limitní množství předmětné vodohospodářské infrastruktury je stanoveno hydrotechnickým výpočtem, který je nedílnou součástí projektové dokumentace k povolení stavby.

V Děčíně
Dne 17.10.2022
Vyhotovil : Frčková

- Příloha: Situace s vyznačením přebíraného zařízení



Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.		
Přítkovská 1689, 415 50 Teplice		
DC 007 314		Strana: 1
Vystavil: Hana Frčková		Dne: 18.10.2022
		1:1400

CES - 2375/22 / DABO

020 SCVK, a.s.